



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. lapkričio 27 d.
(OR. en)

13368/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0253(COD)

CODEC 1219
WTO 343
USA 41
PE 91

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl tam tikriems produktams taikomų muitų panaikinimo – Pirmojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai (2020 m. lapkričio 23–26 d., Briuselis)

I. ĮVADAS

2020 m. lapkričio 18 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino, kad jei Europos Parlamentas patvirtintų pirmiau minėtą Komisijos pasiūlymą be pakeitimų, Taryba patvirtintų Europos Parlamento poziciją.

Atsižvelgiant į tai, pranešėjas Berndas LANGE (S&D, DE) Tarptautinės prekybos komiteto vardu pateikė pranešimą, kuriuo siekiama pritarti Komisijos pasiūlymui.

Be to, GUE/NGL frakcija pateikė vieną pakeitimą (1 pakeitimas).

II. BALSAVIMAS

2020 m. lapkričio 26 d. Parlamentas priėmė poziciją per pirmąjį svarstymą, pritardamas Komisijos pasiūlymui. Ši pozicija išdėstyta Parlamento teisėkūros rezoliucijoje. Kitų pakeitimų priimta nebuvo.

Todėl Taryba turėtų galėti patvirtinti priede išdėstytą Europos Parlamento poziciją ir užbaigti pirmąjį svarstymą abiejose institucijose.

Tada teisėkūros procedūra priimamas aktas būtų priimtas ta redakcija, kuri atitinka Europos Parlamento poziciją.

P9_TA-PROV(2020)0333

Tam tikriems produktams taikomų muitų panaikinimas *I**

2020 m. lapkričio 26 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl tam tikriems produktams taikomų muitų panaikinimo (COM(2020)0496 – C9-0284/2020 – 2020/0253(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2020)0496),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 207 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0284/2020),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2020 m. lapkričio 18 d. laišku Tarybos atstovo priimtą įsipareigojimą pritarti Europos Parlamento pozicijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Tarptautinės prekybos komiteto pranešimą (A9-0217/2020),
1. priima per pirmąjį svarstymą savo poziciją, perimdamas Komisijos pasiūlymą;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
 3. paveda Pirmininkui Parlamento poziciją perduoti Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

P9_TC1-COD(2020)0253

Europos Parlamento pozicija, priimta 2020 m. lapkričio 26 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2020/... dėl tam tikroms prekėms taikomų muitų panaikinimo

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros¹,

¹ 2020 m. lapkričio 26 d. Europos Parlamento pozicija.

kadangi:

- (1) Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų (toliau – Jungtinės Valstijos) dvišaliai prekybos ir investicijų santykiai yra didžiausio masto ir išsamiausi pasaulyje, o ekonomika – labai integruota. Jų dvišalės prekybos prekėmis ir paslaugomis vertė viršija 1 trln. EUR per metus, t. y. maždaug 3 000 mln. EUR per dieną. Tie glaudūs prekybos ir investicijų ryšiai naudingi vartotojams, darbuotojams, įmonėms ir investuotojams;
- (2) Sąjunga yra įsipareigojusi gerinti savo prekybos ir investicijų santykius su Jungtinėmis Valstijomis. Tam, be kita ko, ieškoma naujų būdų dvišaliams prekybos santykiams gerinti, prekybos trukdžiams šalinti ir vykstantiems prekybos ginčams spręsti. Siekiant išvengti tolesnio tų prekybos santykių trikdymo, penkeriems metams *erga omnes* pagrindu turėtų būti panaikinti ribotam prekių skaičiui taikomi Sąjungos importo muitai;
- (3) muitų panaikinimas turėtų priklausyti nuo to, ar bus faktiškai įgyvendintas Jungtinių Valstijų paskelbtas muitų tam tikroms prekėms sumažinimas, ir nuo to, ar Jungtinės Valstijos nenustatys naujų priemonių, kurios trukdytų siekti 2020 m. rugpjūčio 21 d. Jungtinių Valstijų ir Europos Sąjungos bendru pareiškimu dėl Susitarimo dėl muitų tarifų² (toliau – bendras pareiškimas) siekiamų tikslų;
- (4) muitai turėtų būti panaikinti nuo tos pačios dienos, kai bus faktiškai įgyvendintas Jungtinių Valstijų pareiškimas dėl savo muitų sumažinimo tam tikroms prekėms, t. y. nuo 2020 m. rugpjūčio 1 d.;
- (5) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai laikinai sustabdyti šio reglamento taikymą, jei nebus įvykdytos šiame reglamente nustatytos sąlygos. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011³;

² Žr. dokumentą ST 12652/20, esantį <https://register.consilium.europa.eu>.

³ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13)

- (6) atsižvelgiant į tai, kad reikia skubiai mažinti tolesnių Sąjungos ir Jungtinių Valstijų prekybos santykių trikdymų tikimybę, šis reglamentas turėtų įsigalioti nedelsiant po jo paskelbimo. Dėl tos pačios priežasties būtina taikyti išimtį dėl aštuonių savaičių termino, nurodyto prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Muitų panaikinimas

Priedo I skirsnyje išvardytoms muitų tarifų eilutėms priskiriamoms prekėms penkeriems metams *erga omnes* pagrindu taikomi 0 proc. Bendrojo muitų tarifo importo muitai (t. y. jos neapmuitinamos).

2 straipsnis

Muitų panaikinimo sąlygos

Muitai, taikomi priedo I skirsnyje išvardytoms muitų tarifų eilutėms priskiriamoms prekėms, panaikinami, jei laikomasi šių sąlygų:

- a) Jungtinės Valstijos *erga omnes* pagrindu sumažina muitus, taikomus priedo II skirsnyje išvardytoms tarifų eilutėms priskiriamoms prekėms, ir
- b) Jungtinės Valstijos Sąjungos atžvilgiu nenustato naujų priemonių, trukdančių siekti bendru pareiškimu siekiamų tikslų.

3 straipsnis

Laikinas sustabdymas

Jei Jungtinės Valstijos neįvykdo 2 straipsnyje nustatytų sąlygų arba jei yra pakankamai įrodymų, kad ateityje Jungtinės Valstijos tų sąlygų nevykdys, Komisija gali priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo sustabdo 1 straipsnyje nurodytą muitų panaikinimą, kol 2 straipsnyje nustatytos sąlygos bus įvykdytos. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 4 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

4 straipsnis
Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Muitinės kodekso komitetas, įsteigtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013⁴ 285 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

5 straipsnis
Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.
2. Šis reglamentas taikomas nuo 2020 m. rugpjūčio 1 d. iki 2025 m. liepos 31 d.
3. Komisija paskelbia pranešimą apie sustabdymą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, jei šio reglamento taikymas sustabdomas pagal 3 straipsnį arba jei šis reglamentas nustoja galioti anksčiau nei 2025 m. liepos 31 d.
4. Atitinkamų ekonominės veiklos vykdytojų prašymu atitinkamų valstybių narių nacionalinės muitinės kompensuoja visus sumokėtus muitus, kurie viršijo muitus, pagal šį reglamentą taikomus importui iš Jungtinių Valstijų nuo 2020 m. rugpjūčio 1 d. iki ... [šio reglamento įsigaliojimo diena].

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

⁴ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

I skirsnis (Europos Sąjungos kombinuotoji nomenklatūra)

KN kodas	Aprašymas
0306 11 90	Užšaldyti langustai ir kiti jūriniai vėžiai (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp. ir <i>Jasus</i> spp.), taip pat rūkyti, su kiautais arba be kiautų, įskaitant langustus ir kitus jūrinius vėžius su kiautais, virtus garuose arba vandenyje (išskyrus vėžių uodegas)
0306 12 10	Užšaldyti omarai (<i>Homarus</i> Spp.), neišdarinėti, taip pat rūkyti arba virti garuose arba vandenyje
0306 12 90	Užšaldyti omarai (<i>Homarus</i> Spp.), taip pat rūkyti, su kiautais arba be kiautų, įskaitant omarus su kiautais, virtus garuose arba vandenyje (išskyrus neišdarinėtus)
0306 32 10	Gyvi omarai (<i>Homarus</i> Spp.)

II skirsnis (Jungtinių Valstijų muitų tarifai)

Muitų tarifų kodas	Aprašymas	Galiojantis muitų tarifas pagal didžiausio palankumo statusą	Naujas muitų tarifas pagal didžiausio palankumo statusą
1604 20 05	Gaminiai, kurių sudėtyje yra vėžiagyvių, moliuskų ar kitų vandens bestuburių mėsos, paruošti patiekalai	10 %	5 %
7013 41 50	Stiklo dirbiniai, naudojami stalui serviruoti arba virtuvėje (išskyrus geriamuosius indus), iš švino krištolo, kurių kiekvieno vertė didesnė kaip 5 USD	6 %	3 %
3214 90 50	Ugniai neatsparūs fasadų, vidinių sienų, grindų, lubų arba pan. paviršiniai preparatai, daugiausia	6,5 %	3,25 %

	nesudaryti iš kaučiuko		
3601 00 00	Šovininis parakas	6,5 %	3,25 %
9613 10 00	Cigarečių ir panašūs žiebtuvėliai, užpildyti dujomis, iš naujo neužpildomi, kišeniniai	8 %	4 %
9613 90 80	Neelektrinių ir panašių žiebtuvėlių dalys	8 %	4 %
